

Окончателен доклад на служителя по изслушването ⁽¹⁾**Стоманени абразиви****(АТ.39792)**

(2014/C 362/06)

На 16 януари 2013 г. Европейската комисия образува производство по член 11, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1/2003 ⁽²⁾ срещу Ervin ⁽³⁾, MTS ⁽⁴⁾, [друго предприятие] ⁽⁵⁾, Winoa ⁽⁶⁾ и Würth ⁽⁷⁾.

След като бяха проведени разговори за постигане на споразумение и подадени заявления за постигане на споразумение в съответствие с член 10а, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 773/2004 ⁽⁸⁾, на 13 февруари 2014 г. Европейската комисия прие изложение на възраженията (ИВ), адресирано до Ervin, MTS, Winoa и Würth (наричани „страните, участващи в постигането на споразумение“) ⁽⁹⁾, в което се посочва, че те са участвали в единично и продължително нарушение на член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз и на член 53 от Споразумението за ЕИП. В ИВ се твърди, че посредством двустранни и многостранни контакти страните, участващи в постигането на споразумение, са съгласували поведението си по отношение на цените на стоманени абразиви в ЕИП чрез създаването на единен модел на изчисление на обща надценка за скрап, чрез въвеждането на енергийна надценка и чрез ограничаването на конкуренцията по отношение на отделни клиенти.

В отговорите си на ИВ страните, участващи в постигането на споразумение, потвърдиха, че адресираното до тях ИВ отразява съдържанието на техните заявления за постигане на споразумение.

Съгласно член 16 от Решение 2011/695/ЕС проучих дали проектът на решение се отнася единствено до възражения, по отношение на които на страните е предоставена възможността да изразят своите мнения, и стигнах до положително заключение.

С оглед на гореизложеното и като се има предвид, че страните, участващи в постигането на споразумение, не са отправили искания или жалби до мен ⁽¹⁰⁾, считам, че ефективното упражняване на техните процесуални права по това дело е било спазено.

Брюксел, 31 март 2014 година.

Wouter WILS

⁽¹⁾ В съответствие с членове 16 и 17 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Европейската комисия от 13 октомври 2011 г. относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (ОВ L 275, 20.10.2011 г., стр. 29).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

⁽³⁾ Ervin Industries Inc. и Ervin Amasteel.

⁽⁴⁾ Metalltechnik Schmidt GmbH & Co. KG.

⁽⁵⁾ [...].

⁽⁶⁾ WHA Holding SAS и Winoa SA.

⁽⁷⁾ Eisenwerk Würth GmbH.

⁽⁸⁾ Регламент (ЕО) № 773/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. относно водените от Комисията производства съгласно членове 81 и 82 от Договора за ЕО (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18).

⁽⁹⁾ [Другото предприятие] не подаде официално заявление за постигане на споразумение съгласно член 10а, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 773/2004. Административното производство в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1/2003 срещу [това друго предприятие] не е приключило.

⁽¹⁰⁾ В съответствие с член 15, параграф 2 от Решение 2011/695/ЕС страните по производството в дела за картели, които участват в разговори за постигане на споразумение съгласно член 10а от Регламент (ЕО) № 773/2004, могат да се свържат със служителя по изслушването на всеки етап от процедурата за постигане на споразумение, за да се гарантира ефективното упражняване на техните процесуални права. Вж. също така параграф 18 от Известие на Комисията относно воденето на производства за постигане на споразумение с оглед приемане на решения съгласно член 7 и член 23 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета при дела за картели (ОВ C 167, 2.7.2008 г., стр. 1).